

UHB SV 1943-3  
331887

ANVÄNDARHANDBOK

# Inomhusmodul NIBE VVM S325



 **NIBE**

# Snabbguide

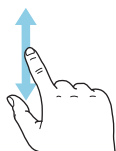
## NAVIGERING

### Välja



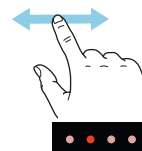
De flesta val och funktioner aktiveras genom att trycka lätt på displayen med fingret.

### Rulla



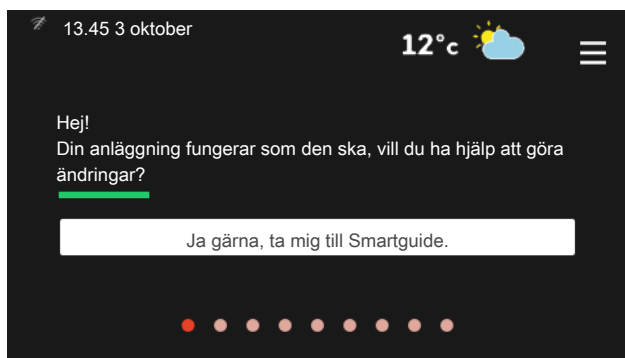
Innehåller menyn flera undermenyer kan du se mer information genom att dra med fingret uppåt eller nedåt.

### Bläddra



Prickarna i nedkant visas om det finns flera sidor. Dra med fingret åt höger eller vänster för att bläddra mellan sidorna.

### Smartguide



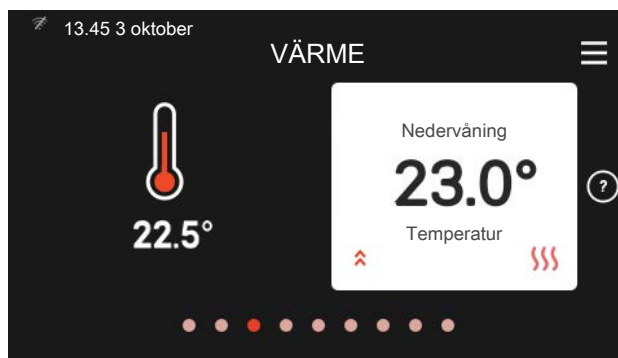
Smartguide hjälper dig att både se information om nuvarande status och enkelt göra de vanligaste inställningarna. Vilken information som visas beror på vilken produkt du har och vilka tillbehör som är kopplade till produkten.

### Höjning av varmvattentemperatur



Här kan du starta eller stoppa tillfällig höjning av varmvattentemperaturen.

### Inställning av inomhustemperatur



Här kan du ställa in temperaturen för anläggningens klimatsystem.

### Produktöversikt



Här finner du information om produktnamn, produktens serienummer, vilken version programvaran har och service. När det finns ny mjukvara att ladda ner kan du göra det här (förutsatt att VVM S325 är ansluten till myUplink).

## VID KOMFORTSTÖRNING

Om du råkar ut för en komfortstörning av något slag finns det några åtgärder du kan utföra själv innan du kontaktar din installatör. För instruktioner, se avsnitt "Felsökning".

# Innehållsförteckning

1	<i>Viktig information</i> .....	4
	Anläggningsdata .....	4
	Serienummer .....	5
	Landspecifik information .....	5
2	<i>Anläggningens funktion</i> .....	6
3	<i>Displayenhet</i> .....	8
	Statuslampan .....	8
	USB-porten .....	8
	Av/på-knappen .....	8
	Displayen .....	8
	Navigering .....	9
	Menytyper .....	9
	Menysystem .....	11
4	<i>myUplink</i> .....	12
	Specifikation .....	12
	Anslutning .....	12
	Tjänsteutbud .....	12
	Mobilappar för myUplink .....	12
5	<i>Skötsel av VVM S325</i> .....	13
	Regelbundna kontroller .....	13
	Spartips .....	14
6	<i>Komfortstörning</i> .....	15
	Info-meny .....	15
	Hantera larm .....	15
	Felsökning .....	15
	Endast eltillsats .....	16
	<i>Sakregister</i> .....	17
	<i>Kontaktinformation</i> .....	19

# 1 Viktig information

## Anläggningsdata

<i>Produkt</i>	VVM S325
Serienummer	
Installationsdatum	
Installatör	

<i>Nr</i>	<i>Benämning</i>	<i>Fabr. inst.</i>	<i>Inställt</i>
1.30.1	Kurva, värme (förskjutning)	9	
1.30.2	Kurva, kyla (förskjutning)	0	
1.30.7	Egen kurva (kurvlutning)		
1.30.4	Lägsta framledning värme	20	

<i>Tillbehör</i>	

### SERIENUMMER SKA ALLTID ANGES

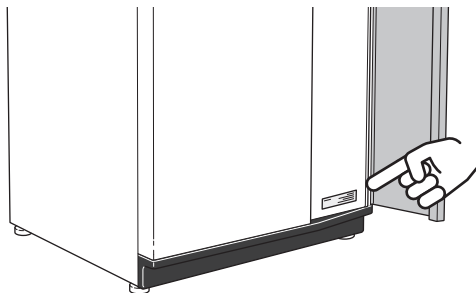
Härmed intygas att installationen är gjord enligt anvisningar i installatörshandboken från NIBE samt enligt gällande regler.

Datum \_\_\_\_\_

Sign \_\_\_\_\_

# Serienummer

Serienumret hittar du längst ner till höger på VVM S325, i displayen på hemskärm "Produktöversikt" och på data-skylden.



## TÄNK PÅ!

Produktens serienummer (14 siffror) behöver du vid service- och supportärenden.

## Landspecifik information

SVERIGE

### *Garanti- och försäkringsinformation*

Mellan dig som privatperson och företaget du köpt VVM S325 av gäller konsumentlagarna. För fullständiga villkor se [www.konsumentverket.se](http://www.konsumentverket.se). Mellan NIBE och det företag som sålt produkten gäller AA VVS. I enlighet med denna lämnar NIBE tre års produktgaranti till företaget som sålt produkten. Produktgarantin ersätter inte höjd energiförbrukning eller skada som uppkommit p.g.a. yttre omständigheter som t.ex. felaktig installation, vattenkvalité eller elektriska spänningsvariationer.

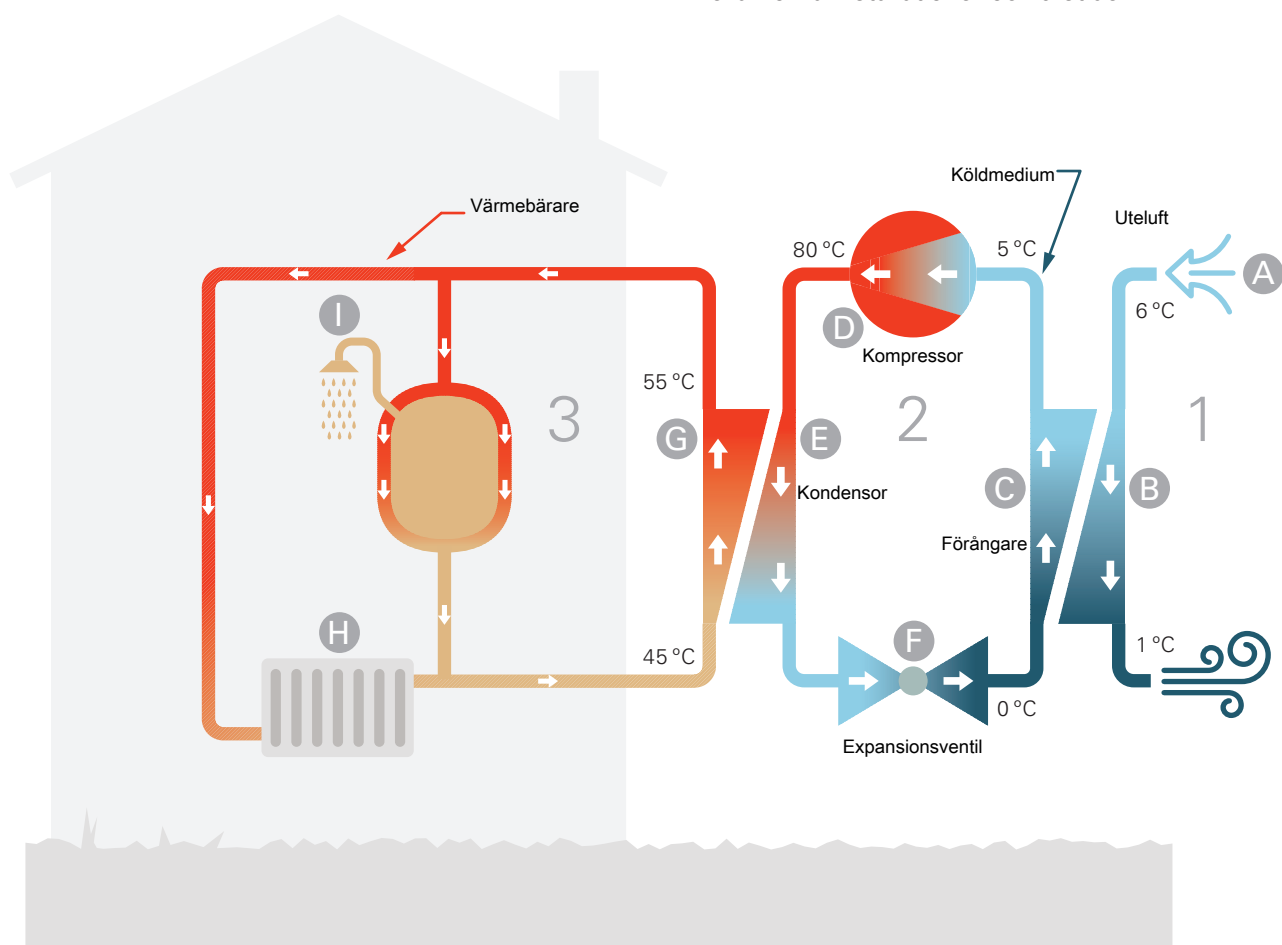
Det är du som ägare som har huvudansvaret för anläggningen. För att du ska kunna känna dig trygg med att produkten fungerar som det är tänkt är det en bra idé att regelbundet läsa av bostadens energimätare. Om du misstänker att produkten på något sätt inte fungerar som den ska anmäler du detta omgående till den du köpte produkten av.

## 2 Anläggningens funktion

En luft/vattenvärmepumpsanläggning utnyttjar utomhusluften till att värma upp en bostad. Omvandlingen av energin i utomhusluften till bostadsvärme sker i tre olika kretsar. Från utomhusluften (1) hämtas gratis värmeenergi och transporteras till värmepumpen. I köldme-

diets (2) höjer värmepumpen den hämtade värmens låga temperatur till en hög temperatur. I värmebärarkretsen (3) distribueras värmen ut i huset.

Temperaturerna är endast exempel och kan variera mellan olika installationer och årstider.



### **Uteluften**

- A** Uteluften sugas in i värmepumpen.
- B** Fläkten leder sedan luften till värmepumpens förångare. Här avger luften värmeenergi till köldmediet och luftens temperatur sjunker. Därefter blåses den kalla luften ut ur värmepumpen.

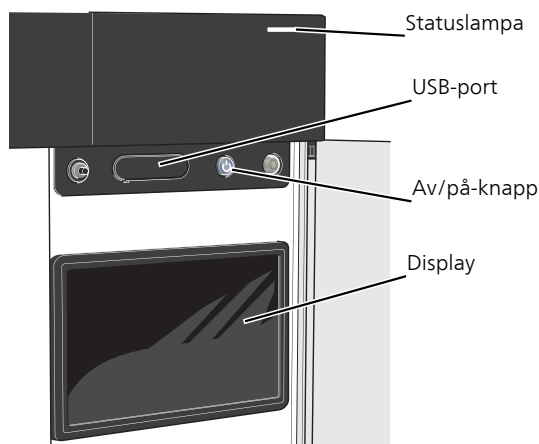
### **Köldmediekretsen**

- C** I ett slutet system i värmepumpen cirkulerar en gas, ett köldmedium, som också passerar förångaren. Köldmediet har mycket låg kokpunkt. I förångaren tar köldmediet emot värmeenergi från uteluften och börjar koka.
- D** Gasen som bildas vid kokningen leds in i en eldriven kompressor. När gasen komprimeras höjs trycket och gasens temperatur ökar kraftigt, från ca 0 °C till ca 80 °C.
- E** Från kompressorn trycks gasen in i en värmväxlare, kondensorn, där den lämnar ifrån sig värmeenergi till inomhusmodulen, varvid gasen kyls ned och kondenserar till vätska igen.
- F** Eftersom trycket fortfarande är högt får köldmediet passera en expansionsventil, där trycket sänks så att köldmediet återfår sin ursprungliga temperatur. Köldmediet har nu gått ett varv. Det leds in i förångaren igen och processen upprepas.

### **Värmebärarkretsen**

- G** Den värmeenergi som köldmediet avger i kondensorn upptas av inomhusmodulens vatten, värmebäraren, som värms upp till ca 55 °C (framledningstemperatur).
- H** Värmebäraren cirkulerar i ett slutet system och transporterar det uppvärmda vattnets värmeenergi till husets radiatorer/värmeslingor.
- I** Inomhusmodulens inbyggda laddslina är placerad i panndelen. Vattnet i slingan värmer upp det omgivande tappvarmvattnet.

# 3 Displayenhet



## Statuslampan

Statuslampan visar hur din anläggning mår. Den:

- lyser vitt vid normal funktion.
- lyser gult vid aktiverat reservläge.
- lyser rött vid utlöst larm.
- lyser blått när VVM S325 är avstängd.
- blinkar vitt vid aktiv notis.

Om statuslampan lyser rött får du information och förslag på lämpliga åtgärder i displayen.



### TIPS!

Denna information får du även via myUplink.

## USB-porten

Ovanför displayen finns en USB-port som bland annat kan användas för att uppgradera mjukvaran. Besök [myuplink.com](http://myuplink.com) och klicka på fliken "Mjukvara" för att ladda ner senaste version av mjukvara till anläggningen.



### TIPS!

Om du ansluter produkten till nätverket kan du uppgradera mjukvaran utan att använda USB-porten. Se avsnitt "myUplink".

## Av/på-knappen

Av/på-knappen har tre funktioner:

- starta
- stänga av
- aktivera reservläge

För att starta: tryck en gång på av/på-knappen.

För att stänga av eller starta om: tryck en gång på av/på-knappen. Detta får en meny med olika alternativ att visas.

För hård avstängning: håll inne av/på-knappen i 5 sekunder.

Du kan aktivera reservläget både när VVM S325 är igång och när den är avstängd.

För att aktivera när VVM S325 är igång: håll in av/på-knappen i 2 sekunder och välj "reservläge" i avstängningsmenyn.

För att aktivera när VVM S325 är avstängd: håll in av/på-knappen i 5 sekunder. (Avaktivera reservläget genom att trycka en gång.)

## Displayen

På displayen visas instruktioner, inställningar och driftinformation.



# Navigering

VVM S325 har en pekskärm där du enkelt navigerar genom att trycka och dra med fingret.

## VÄLJA

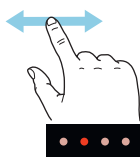
De flesta val och funktioner aktiveras genom att trycka lätt på displayen med fingret.



## BLÄDDRA

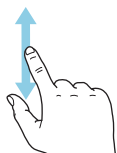
Prickarna i nederkant visas om det finns flera sidor.

Dra med fingret åt höger eller vänster för att bläddra mellan sidorna.



## RULLA

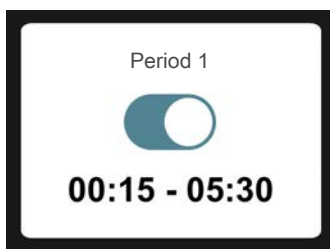
Innehåller menyn flera undermenyer kan du se mer information genom att dra med fingret uppåt eller nedåt.



## ÄNDRA EN INSTÄLLNING



Tryck på den inställning du vill ändra.

Om det är en på/av-inställning ändras den direkt när du trycker.



Om det finns flera möjliga värden får du upp ett snurrhjul som du drar uppåt eller nedåt för att hitta önskat värde.



Tryck på  för att spara din ändring, eller på  om du inte vill göra någon ändring.

## FABRIKSINSTÄLLNING

Fabriksinställda värden är markerade med \*.

Din installatör kan ha valt andra värden som passar bättre för just din anläggning.



## HJÄLPMENY



I många menyer finns en symbol som visar att extra hjälp finns att tillgå.

Tryck på symbolen för att öppna hjälptexten.

Du kan behöva dra med fingret för att se all text.

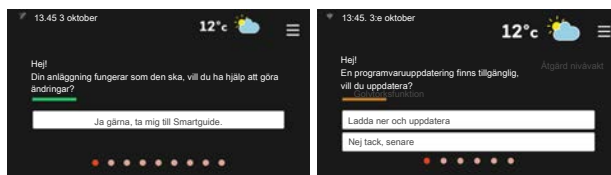
# Menytyper

## HEMSKÄRMAR

### Smartguide

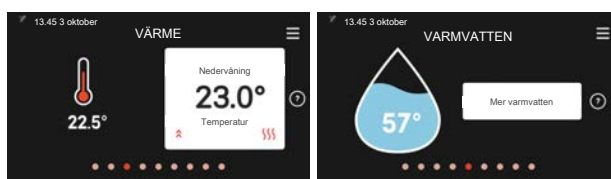
Smartguide hjälper dig att både se information om nuvarande status och enkelt göra de vanligaste inställningarna. Vilken information som visas beror på vilken produkt du har och vilka tillbehör som är kopplade till produkten.

Välj ett alternativ och tryck på det för att gå vidare. Instruktionerna på skärmen hjälper dig att välja rätt alternativ eller ger dig information om vad som händer.

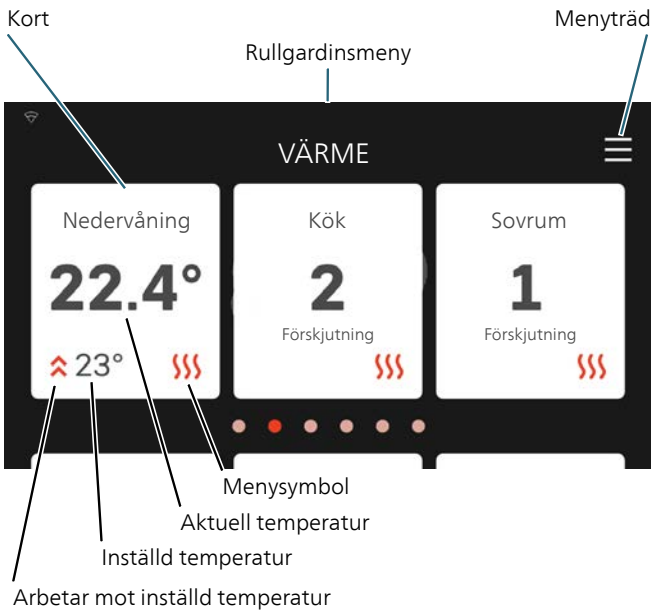


### Funktionssidor

På funktionssidorna kan du både se information om nuvarande status och enkelt göra de vanligaste inställningarna. Vilka funktionssidor som visas beror på vilken produkt du har och vilka tillbehör som är kopplade till produkten.



Dra med fingret åt höger eller vänster för att bläddra mellan funktionssidorna.



Tryck på korten för att justera önskat värde. På vissa funktionssidor drar du med fingret uppåt eller nedåt för att få fram fler kort.

### Produktöversikt

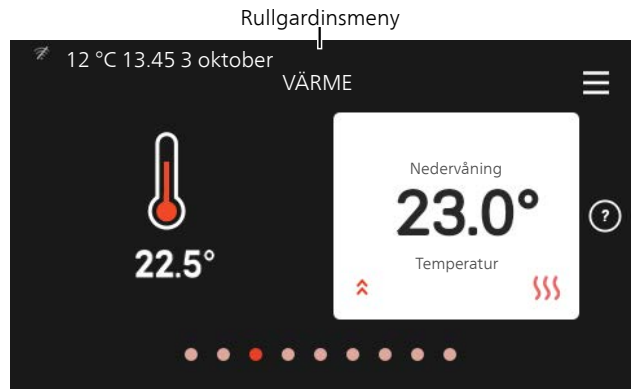
Produktöversikten kan vara bra att ha uppe vid eventuella serviceärenden. Du hittar den bland funktionssidorna.

Här finner du information om produktnamn, produktens serienummer, vilken version programvaran har och service. När det finns ny mjukvara att ladda ner kan du göra det här (förutsatt att VVM S325 är ansluten till myUplink).



### Rullgardinsmeny

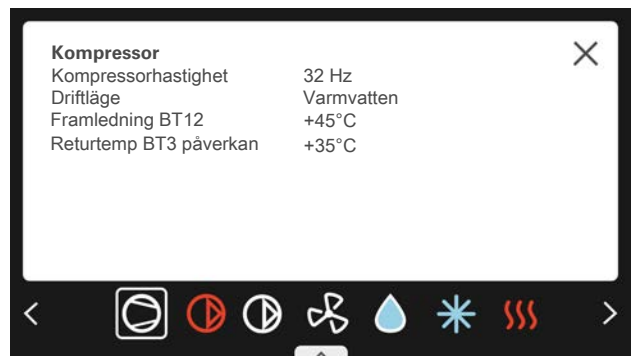
Från hemskärmarna kan man nå ett nytt fönster med ytterligare information, genom att dra ner en rullgardinsmeny.



Rullgardinsmenyn visar den aktuella statusen för VVM S325, vad som är i drift och vad VVM S325 gör för tillfället.



Tryck på ikonerna i menyens nederkant för mer information om respektive funktion.

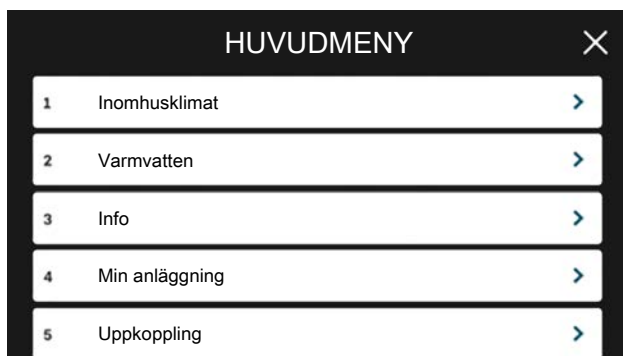


## MENYTRÄD OCH INFORMATION

I menyträdet hittar du samtliga menyer och kan göra mer avancerade inställningar.



Du kan alltid trycka på "X" för att komma tillbaka till hemskärmarna.



# Menysystem

## MENYTRÄD

Menyträdet består av åtta huvudmenyer.

### *Meny 1 - Inomhusklimat*

Här gör du inställningar för inomhustemperaturer och ventilation (tillbehör krävs).

### *Meny 2 - Varmvatten*

Här gör du inställningar för varmvattendriften.

### *Meny 3 - Info*

Här läser du av aktuell driftinformation och här hittar du olika loggar med äldre information.

### *Meny 4 - Min anläggning*

Här ställer du in datum, språk, driftläge med mera.

### *Meny 5 - Uppkoppling*

Här ansluter du din anläggning till myUplink och gör nätverksinställningar.

### *Meny 6 - Schemaläggning*

Här schemalägger du olika delar av anläggningen.

### *Meny 7 - Installatörsinställningar*

Här görs avancerade inställningar. Denna meny är endast avsedd för installatör eller servicetekniker.

### *Meny 8 - USB*

Denna meny tänds när en USB-sticka ansluts. Här kan du till exempel uppdatera programvaran.

# 4 myUplink



Med myUplink kan du styra anläggningen – var du vill och när du vill. Vid en eventuell driftstörning får du larm direkt i mejlen eller en push-notis till myUplink-appen, vilket ger möjlighet till snabba åtgärder.

Besök [myuplink.com](http://myuplink.com) för mer information.



## TÄNK PÅ!

Innan du kan börja använda myUplink ska produkten installeras och ställas in enligt anvisningarna i installatörshandboken.

## Specifikation

Du behöver följande för att myUplink ska kunna kommunicera med din VVM S325:

- trådlöst nätverk eller nätverkskabel
- internetuppkoppling som VVM S325 kan anslutas till
- konto på [myuplink.com](http://myuplink.com)

Vi rekommenderar våra mobilappar för myUplink.

För mer information, besök [myuplink.com](http://myuplink.com).

## Anslutning

Om du inte redan har ett konto registrerar du dig i mobilappen eller på [myuplink.com](http://myuplink.com).

### ANSLUT ANLÄGGNING



## TÄNK PÅ!

Innan du kan ansluta till myUplink måste du välja anslutningstyp (trådburet/wifi) i meny 5.2.1 respektive 5.2.2.

När du loggat in för första gången är det dags att ansluta din anläggning till ditt registrerade konto via mobilappen eller [myuplink.com](http://myuplink.com). Du kan här även bjuda in och/eller lägga till ytterligare användare.

## STÄNGA AV ANVÄNDARE

Du kan välja att stänga av de användare som är anslutna till din anläggning:

Det gör du genom att gå in i meny 5.1 - myUplink.



## OBS!

Efter att du stängt av alla användare kan ingen övervaka eller styra anläggningen via myUplink utan att på nytt ansluta sig till den.

## Tjänsteutbud

myUplink ger dig tillgång till olika tjänstenivåer. Basnivån ingår och utöver den kan du välja två premiumtjänster mot en fast årsavgift (avgiften varierar beroende på valda funktioner).

Basnivån ger dig möjlighet att övervaka anläggningen, hantera larm och läsa av diagram med information för den senaste månaden.

Om du vill kunna läsa av äldre information samt få information baserat på fler parametrar och/eller kunna ändra inställningar väljer du en premiumtjänst.

Tjänstenivå	Bas	Premium utökad historik	Premium ändra inställningar
Övervaka	X	X	X
Larm	X	X	X
Historik	X	X	X
Utökad historik	-	X	-
Ändra inställningar	-	-	X

## Mobilappar för myUplink

Mobilapparna finns att ladda ner kostnadsfritt där du vanligen hämtar dina mobilappar. Inloggning i mobilappen sker med samma kontouppgifter som på [myuplink.com](http://myuplink.com).

# 5 Skötsel av VVM S325

## Regelbundna kontroller

Inträffar något onormalt visas meddelande om driftstörning i form av olika larmtexter i displayen.

### SÄKERHETSVENTIL

Varmvattenberedarens säkerhetsventil släpper ibland ut vatten efter en varmvattentappning. Detta beror på att kallvattnet som tas in i varmvattenberedaren expanderar vid uppvärmning, så att trycket ökar och säkerhetsventilen öppnar. Klimatsystemets säkerhetsventil ska vara helt stängd och normalt inte släppa ut något vatten.

Säkerhetsventilens funktion bör kontrolleras regelbundet. Du hittar säkerhetsventilen bakom inspektionsluckan på framsidan. Gör kontrollen enligt följande:

1. Öppna ventilen.
2. Kontrollera att vatten strömmar genom ventilen.
3. Stäng ventilen.
4. Kontrollera systemtrycket, fyll på vid behov.

### KONTROLLERA TRYCK

VVM S325 är försedd med en tryckmätare som visar trycket i värmesystemet. Trycket bör vara mellan 0,5 och 1,5 bar, men varierar vid temperaturväxlingar. Om trycket ofta sjunker ner mot 0 eller stiger upp till 2,5 bar bör du kontakta din installatör för felsökning.

### PÅFYLLNING AV KLIMATSYSTEMET

Om trycket är för lågt i klimatsystemet behöver det fyllas på. Se installatörshandboken för mer information.

### AVLUFTNING AV KLIMATSYSTEMET

Vid upprepade påfyllningar av klimatsystemet eller om det hörs porlade ljud från inomhusmodulen kan systemet behöva avluftas. Detta görs enligt följande:

1. Bryt strömtillförseln till inomhusmodulen.
2. Avlufta inomhusmodulen genom avluftningsventilerna och övriga klimatsystemet genom sina respektive avluftningsventiler.
3. Upprepa påfyllning och avluftning till dess all luft avlägsnats och korrekt tryck erhållits.

Efter avluftning kan klimatsystemet behöva fyllas på.

# Spartips

Din anläggning ska ge värme och varmvatten. Det kommer den att göra utifrån de styrinställningar som gjorts.

Faktorer som inverkar på energiåtgången är t.ex. inomhustemperatur, varmvattenförbrukning, hur välisolerat huset är samt om huset har många stora fönsterytor. Husets läge, t.ex. om det är mycket vindutsatt påverkar också.

Tänk också på att:

- Öppna termostatventilerna helt (med undantag av de rum där man önskar ha det svalare). Termostaterna bromsar upp flödet i värmesystemet vilket VVM S325 vill kompensera med ökad temperatur. Den kommer då att jobba mer och förbrukar därmed också mer energi.
- Du kan sänka driftskostnaden när du är bortrest genom att schemalägga valda delar i anläggningen. Detta görs i meny 6 - "Schemaläggning".
- Om du väljer "Varmvattenbehov Litet" går det åt mindre energi.

# 6 Komfortstörning

I de allra flesta fall märker VVM S325 av en driftstörning (en driftstörning kan leda till störning av komforten). Då visas detta med larm och instruktioner om åtgärd i displayen.

## Info-meny

## Hantera larm

Vid larm har en driftstörning av något slag uppstått och statuslampan lyser med ett fast rött sken. I smartguiden i displayen får du information om larmet.



### LARM

Vid larm med röd statuslampa har det inträffat en driftstörning som



VVM S325 inte kan åtgärda själv. I displayen kan du se vilken typ av larm det är och återställa det.

I många fall räcker det att välja "Återställ larm" för att anläggningen ska återgå till normal drift.

Om det börjar lysa vitt efter du valt "Återställ larm" är larmet borta.

Om det fortsätter lysa rött eller om larmet återkommer, är orsaken till problemet kvar.

"Hjälpdrift" är en typ av reservläge. Detta innebär att anläggningen försöker göra värme och/eller varmvatten trots att det finns någon typ av problem. Detta kan innebära att värmepumpens kompressor inte är i drift. Det är i så fall eventuell eltilsats som gör värme och/eller varmvatten.

### TÄNK PÅ!

Att välja "Hjälpdrift" är inte samma sak som att rätta till problemet som orsakade larmet. Statuslampan kommer därför fortsätta att lysa rött.

Om larmet inte återställs kontaktar du din installatör för besked om lämpliga åtgärder.

### TÄNK PÅ!

Produktens serienummer (14 siffror) behöver du vid service- och supportärenden.

## Felsökning

Om driftstörningen inte visas i displayen kan följande tips användas:

### Grundläggande åtgärder

Börja med att kontrollera följande saker:

- Bostadens grupp- och huvudsäkringar.
- Bostadens jordfelsbrytare.
- Korrekt inställd effektvakt (om den är installerad).

### Låg temperatur på varmvattnet, eller uteblivet varmvatten

- Stängd eller strypt påfyllningsventil till varmvattnet.
  - Öppna ventilen.
- Blandningsventil (om sådan finns installerad) för lågt ställd.
  - Justera blandningsventilen.
- VVM S325 i felaktigt driftläge.
  - Kontakta din installatör.
- Stor varmvattenåtgång.
  - Vänta tills varmvattnet hunnit värmas upp. Tillfälligt ökad varmvattenkapacitet kan aktiveras i hemskärm "varmvatten" eller i meny 2.1.
- För låg varmvatteninställning.
  - Gå in i meny 2.2 och välj ett högre behovsläge.
- Låg varmvattentillgång med "Smart Control"-funktionen aktiv.
  - Om varmvattenåtgången varit låg under en längre tid, kommer VVM S325 producera mindre varmvatten än normalt. Aktivera "Mer varmvatten" i meny 2.1.
- För låg eller ingen driftprioritering av varmvatten.
  - Kontakta din installatör.
- "Semester" aktiverat i meny 6.1.
  - Gå in i meny 6.1 och avaktivera.

### Låg rumstemperatur

- Stängda termostater i flera rum.
  - Sätt termostaterna på max i så många rum som möjligt. Justera rumstemperaturen via hemskärm värme istället för att strypa termostaterna.
- VVM S325 i felaktigt driftläge.
  - Kontakta din installatör.
- För lågt inställt värde på värmeautomatiken.
  - Gå till Smartguiden för hjälp att öka värmen. Du kan även ändra värmen i hemskärm värme.
- För låg eller ingen driftprioritering av värme.
  - Kontakta din installatör.
- "Semesterläge" aktiverat i meny 6.1.
  - Gå in i meny 6.1 och avaktivera.
- Extern kontakt för ändring av rumstemperatur aktiverad.
  - Kontrollera eventuella externa kontakter.
- Luft i klimatsystemet.
  - Avlufta klimatsystemet.

- Stängda ventiler till klimatsystemet eller värmepumpen.
  - Öppna ventilerna (kontakta din installatör för hjälp att hitta den).

### Hög rumstemperatur

- För högt inställt värde på värmeautomatiken.
  - Gå till Smartguiden för hjälp att minska värmen. Du kan även ändra värmen i hemskärm värme.
- Extern kontakt för ändring av rumstemperaturen aktiverad.
  - Kontrollera eventuella externa kontakter.

### Lågt systemtryck

- För lite vatten i klimatsystemet.
  - Fyll på vatten i klimatsystemet och titta efter eventuella läckor. Vid upprepade påfyllningar, kontakta din installatör.

### Luft/vattenvärmepumpens kompressor startar inte

- Det finns varken värme- eller kylbehov (tillbehör krävs för kyla).
  - VVM S325 kallar varken på värme, kyla eller varmvatten.
- Larm utlöst.
  - VVM S325 tillfälligt blockerad, se meny 3.1 "Driftinfo" för mer information.
  - Följ displayens instruktioner.

## Endast ertillsats

Om du inte lyckas rätta till felet och du inte får någon värme i huset kan du, i väntan på hjälp, försätta anläggningen i läge "Endast tillsats". Det innebär att endast tillsatsen används för att värma upp huset.

### STÄLLA ANLÄGGNINGEN I TILLSATSLÄGE

1. Gå till meny 4.1 Driftläge.
2. Välj "Endast tillsats".
3. Återgå till huvudmenyerna.



#### TÄNK PÅ!

Vid igångkörning utan NIBE luft/vattenvärmepump kan larmet kommunikationsfel visas i displayen.

Larmet återställs om aktuell värmepump avaktiveras i meny 7.3.2 ("Installerad energikälla/värmepump").



# Sakregister

## **A**

Anläggningens funktion, 6  
Anläggningsdata, 4

## **E**

Endast eltillsats, 16

## **F**

Felsökning, 15

## **G**

Garanti-information, 5

## **H**

Hantera larm, 15  
Hjälpmeny, 9

## **I**

Info-meny, 15

## **K**

Komfortstörning, 15  
    Endast eltillsats, 16  
    Felsökning, 15  
    Hantera larm, 15  
    Info-meny, 15  
    Larm, 15  
Kontakt med VVM S325, 8

## **L**

Landsspecifik information, 5  
Larm, 15

## **M**

myUplink, 12

## **N**

Navigering  
    Hjälpmeny, 9

## **R**

Regelbundna kontroller, 13

## **S**

Serienummer, 5  
Skötsel av VVM S325, 13  
    Regelbundna kontroller, 13  
    Spartips, 14  
Spartips, 14

## **V**

Viktig information, 4  
    Anläggningsdata, 4  
    Garanti- och försäkringsinformation, 5

Landsspecifik information, 5

Serienummer, 5



# Kontaktinformation

## AUSTRIA

KNV Energietechnik GmbH  
Gahberggasse 11, 4861 Schörfling  
Tel: +43 (0)7662 8963-0  
mail@knv.at  
knv.at

## CZECH REPUBLIC

Družstevní závody Dražice - strojírna  
s.r.o.  
Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz.  
Tel: +420 326 373 801  
nibe@nibe.cz  
nibe.cz

## DENMARK

Vølund Varmeteknik A/S  
Industrivej Nord 7B, 7400 Herning  
Tel: +45 97 17 20 33  
info@volundvt.dk  
volundvt.dk

## FINLAND

NIBE Energy Systems Oy  
Juurakkotie 3, 01510 Vantaa  
Tel: +358 (0)9 274 6970  
info@nibe.fi  
nibe.fi

## FRANCE

NIBE Energy Systems France SAS  
Zone industrielle RD 28  
Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux  
Tél: 04 74 00 92 92  
info@nibe.fr  
nibe.fr

## GERMANY

NIBE Systemtechnik GmbH  
Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle  
Tel: +49 (0)5141 75 46 -0  
info@nibe.de  
nibe.de

## GREAT BRITAIN

NIBE Energy Systems Ltd  
3C Broom Business Park,  
Bridge Way, S41 9QG Chesterfield  
Tel: +44 (0)845 095 1200  
info@nibe.co.uk  
nibe.co.uk

## NETHERLANDS

NIBE Energietechnik B.V.  
Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout  
Tel: +31 (0)168 47 77 22  
info@nibenl.nl  
nibenl.nl

## NORWAY

ABK AS  
Brobekkveien 80, 0582 Oslo  
Tel: (+47) 23 17 05 20  
post@abkklima.no  
nibe.no

## POLAND

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 57, 15-703 Białystok  
Tel: +48 (0)85 66 28 490  
biawar.com.pl

## RUSSIA

EVAN  
bld. 8, Yuliusa Fuchika str.  
603024 Nizhny Novgorod  
Tel: +7 831 419 57 06  
kuzmin@evan.ru  
nibe-evan.ru

## SWEDEN

NIBE Energy Systems  
Box 14  
Hannabadsvägen 5, 285 21 Markaryd  
Tel: +46 (0)433-27 3000  
info@nibe.se  
nibe.se

## SWITZERLAND

NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz  
AG  
Industriepark, CH-6246 Altishofen  
Tel. +41 (0)58 252 21 00  
info@nibe.ch  
nibe.ch

För länder som inte nämns i denna lista, kontakta NIBE Sverige eller kontrollera nibe.eu för mer information.

NIBE Energy Systems  
Hannabadsvägen 5  
Box 14  
285 21 Markaryd  
Tel. +46 433 27 3000  
info@nibe.se  
nibe.se

UHB SV 1943-3 331887

Denna handbok är en publikation från NIBE Energy Systems. Alla produktillustrationer, fakta och data bygger på aktuell information vid tidpunkten för publikationens godkännande. NIBE Energy Systems reserverar sig för eventuella fakta- eller tryckfel i denna handbok.

©2019 NIBE ENERGY SYSTEMS

